



**BL**  
light

**EN81-70**

*Cifre in rilievo e corona illuminate su attivazione  
Raised symbol and halo illuminated upon activation  
Chiffres en relief et contour illuminés dès l'activation  
Erhabenen Ziffern und Rand auf Aktivierung beleuchtet  
Cifras en relieve y corona que se iluminan bajo activación*

*Pulsanti  
Push-buttons  
Boutons  
Taster  
Pulsadores*



B\_light 090415-0 eu

- ✓ *Montaggio frontale • Frontal mounting • Montage frontal • Frontale Montage • Montaje frontal*
- ✓ *Finitura inox, PVD o nero (BLQ) • Stainless steel, PVD or black (BLQ) finishes • Finition acier inox, laiton ou noir (BLQ) • Ausführung aus V2A, V2A Messing- oder Schwarzfarbe (BLQ) • Acabado de acero, PVD o negro (BLQ)*
- ✓ *Illuminazione rossa, ambra o blu • Red, amber or blue illumination • Illumination rouge, ambre ou bleu • Beleuchtung: rot, amber, blau • Luminoso rojo, amarillo, azul*
- ✓ *Collarini in metallo o plastica colorata • Metal or coloured plastic bezels • Collerettes en acier ou en plastique colorée • Tastereinfassungen aus V2A oder farbigem Polycarbonat • Estéticas en acero o en plástico coloreado*

**DMG SpA**  
Via Quarto Negroni 10  
00040 Cecchina di Ariccia  
Roma • Italia  
Tel. +39 06930251  
Fax +39 0693025240  
info@dmg.it  
www.dmg.it



# BL "Light"



B\_light\_090415-0\_eu



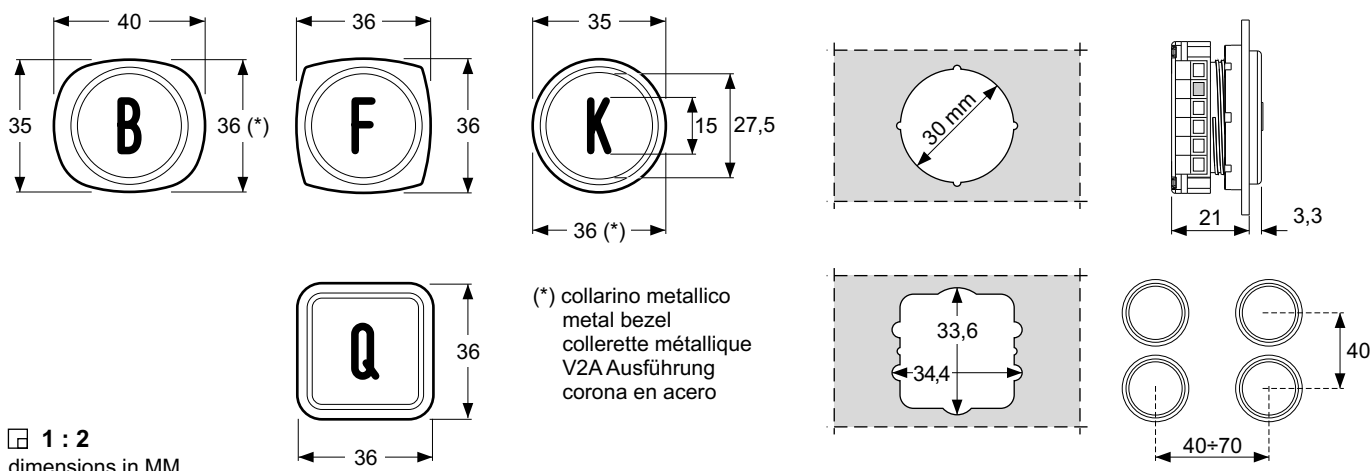
**IT** **Struttura:** pulsante in policarbonato con cifre in rilievo a norma EN 81-70 e collarini in policarbonato colorato o acciaio (disponibili diverse forme e colori); montaggio frontale e fissaggio tramite ghiera filettata (spessore serrabile da 0,8 a 5 mm). **Parte mobile:** in policarbonato con superficie esterna rivestita in acciaio (inox o con trattamento PVD); decorazione a rilievo in materiale termoplastico illuminabile. **Contatti:** microswitch o tact switch, 1 o 2 contatti. **Cablaggio:** connettori a pin, a morsetti o precablato (sistema Pitagora). **Illuminazione:** LED 12V o 24V AC/DC. **Corsa pulsante:** 1,1mm. **Vita media:** 1.500.000 di attivazioni (24V, 20 mA). **Grado di protezione:** IP51

**EN** **Body:** polycarbonate pushbutton with raised symbol (EN 81-70 norm) and stainless steel or plastic bezels available in different shapes and colours; frontal mounting (no studs), fastening by jam-nut on 0,8mm to 5mm faceplates **Pressel:** polycarbonate with stainless steel or PVD-coated finishes; tactile (raised) illuminated symbol(s). **Contacts:** microswitch or tact switch, one or two contacts. **Wiring:** PIN connectors, screw terminals or pre-wired connectors (Pitagora System). **Illumination:** LED 12V or 24V AC/DC. **Stroke:** 1,1 mm. **Avg. life:** 1.500.000 activations (24V, 20 mA). **Degree of protection:** IP51

**FR** **Structure:** bouton en polycarbonate avec chiffre en relief selon norme EN 81-70 et collerettes en polycarbonate coloré ou en acier (plusieurs formes et couleurs disponibles); montage frontal serré avec embout fileté (épaisseur plastron min. 0,8 max. 5 mm). **Partie mobile:** en polycarbonate recouvert en acier (inox poli ou traité PVD); chiffres illuminés en relief en matériel thermoplastique. **Contacts:** microswitch ou tact switch, 1 ou 2 contacts. **Branchement:** connecteurs PIN, à bornes ou precablage (système Pitagora). **Illumination:** par LED 12V ou 24V AC/DC. **Course bouton:** 1,1 mm. **Durée de vie:** 1.500.000 impulsions (24V, 20 mA). **Niveau de protection:** IP51

**DE** **Struktur:** Taster aus Polycarbonat mit erhabenen Ziffern nach EN81-70 und Tastereinfassung aus farbigem Polycarbonat oder V2A (verschiedene Formen und Farben auswählbar); frontale Montage und Befestigung mit Schraubring (Tableau- Stärke 0,8 bis 5mm). **Einlegeeteil:** Polycarbonat mit V2A Überzug (Shoot-Peen Oberflächenbehandlung oder V2A Messingfarben); erhabene Plastik-symbole mit rückwärtiger Beleuchtung. **Kontakte:** Microswitch oder Tact Switch, 1 oder 2 Kontakte. **Anschluss:** Zylinderstecker, Klemmen oder vorverkabelt (Pitagora System). **Beleuchtung:** LED 12V, 24V AC/DC. **Tasterhub:** 1,1mm. **Lebensdauer:** 1.500.000 Schaltungen (24V, 20 mA). **Schutzgrad:** IP51

**ES** **Estructura:** Pulsador en policarbonado con cifras en relieve según norma EN81-70 y aros en policarbonado coloreado o acero (hay disponibles distintas formas y colores); montaje frontal y fijación a través de arandela roscada (espesor a rosca desde 0,8 hasta 5 mm). **Carátula:** en policarbonado revestido de acero (inoxidable o con tratamiento PVD); decoración en relieve en material termoplástico que se puede iluminar. **Contactos:** de micro-switch o de tact-switch, 1 o 2 contactos. **Cableado:** conectores de pin, bornes o para instalación premontada (sistema Pitagora). **Illuminación:** de LED 12 o 24V AC/DC. **Carrera pulsador:** 1,1mm. **Duración:** 1.500.000 de maniobras (24V, 20 mA). **Nivel de protección:** IP51



- ✓ — Plastic / Plastic / Plastique / Plastik / Plástico (black, gray, blue, bordeaux red, red, green, yellow)
- ✓ — Metallo / Metal / Métallique / V2A / Metálico
- ✓ — Metallo PVD / PVD-coated st-steel / Acier traité PVD / V2A Messingfarben / Metálico tratamiento PVD



blu  
blue  
bleue  
blau  
azul



ambra  
amber  
ambre  
ambar  
amarillo



rosso  
red  
rouge  
rot  
rojo